



ST. ELIZABETH CATHOLIC CHURCH

916 MAPLE STREET BONHAM, TX 75418
 Office: 903-583-7734 Fax: 903-583-7702
 Hours: Monday-Friday 9:00 am-3 pm
 Website: se-bonham.com
 Email: Info@se-bonham.com



Pastor
Fr. Delfin Condori

Parish Accountant:
Hope Burton
 Shared Accounting, Diocese

Bulletin Editor:
Mary M. Ferguson

Secretary
Mary M. Ferguson
 Catalina Vega (Mon. & Sat.)

SCHEDULE OF MASSES HORARIO DE LAS MISAS

Sunday English 8:00 & 11:00 a.m.
Español 9:30 am 12:30 pm
 Tuesday English 12 noon
 Wednesday English 5:30 pm
 Thursday English 12 noon
Español 6:30 pm
 Friday English 12 noon

Rosary/Rosario
 30 minutes before each Mass

SCHEDULE OF CONFESSIONS CONFESIONES

Thursday/Jueves 7:00 to 8:00 pm
 Call the church office for appointments with Fr. Delfin for **Baptism, Quinceñeras and Matrimony at least 6 months before the proposed date of the celebration.**

FAITH FORMATION FORMACION DE FE

RCIA:
 CCD: Saturdays 5 pm to 6 pm
 Adoration to the Blessed Sacrament: Sept. 6, 2024
 Holy Hour, Every Thursday from 7 to 8 pm
 Confessions available by appointment

August 11, 2024

Scripture Readings
 For the Week of August 11, 2024

Sunday Nineteenth Sunday in Ordinary Time 1
 Kgs 19:4-8, Ps 34:2-3, 4-5, 6-7, 8-9; Eph 4:30—5:2; Jn 6:41-51

Monday Ez 1:2-5, 24-28c; Ps 148:1-2, 11-12, 13, 14; Mt 17:22-27

Tuesday Memorial of Saint Pontian, Pope and Martyr and Saint Hippolytus, Priest and Martyr Ez 2:8—3:4; Ps 119:14, 24, 72, 103, 111, 131; Mt 18:1-5, 10, 12-14

Wednesday Memorial of Saint Maximilian Kolbe, Priest and Martyr Ez 9:1-7, 10:18-22; Ps 113:1-2, 3-4, 5-6; Mt 18:15-20

Thursday Solemnity of the Assumption of the Blessed Virgin Mary Rv 11:19a; 12:1-6a, 10ab; Ps 45:10, 11, 12, 16; 1 Cor 15:20-27; Lk 1:39-56

Friday Memorial of Saint Stephen of Hungary Ez 16:1-15, 60, 63 or Ez 16:59-63; Is 12:2-3, 4bcd, 5-6; Mt 19:3-12

Saturday Ez 18:1-10, 13b, 30-32; Ps 51:12-13, 14-15, 18-19; Mt 19:13-15

Lecturas de las Escrituras
 Para la Semana del 11 de Agosto de 2024

Domingo Décimo Nove-no Domingo del Tiempo Ordinario
 1 Rey 19, 4-8; Sal 33, 2-3. 4-5. 6-7. 8-9; Ef 4, 30—5, 2; Jn 6, 41-51

Lunes Ez 1, 2-5. 24-28; Sal 148, 1-2. 11-12ab. 12c-14a. 14bcd; Mt 17, 22-27

Martes Memoria de San Ponciano, Papa, y San Hipólito, Presbítero, Mártires Ez 2, 8—3, 4; Sal 118, 14. 24. 72. 103. 111. 131; Mt 18, 1-5. 10. 12-14

Miércoles Memoria de San Maximiliano María Kolbe, Presbítero y Mártir Ez 9, 1-7; 10, 18-22; Sal 112, 1-2. 3-4. 5-6; Mt 18, 15-20

Jueves Solemnidad de Asunción de la Santísima Virgen María Apoc 11, 19; 12, 1-6. 10; Sal 44, 10bc. 11. 12ab. 16; 1 Cor 15, 20-27; Lc 1, 39-56

Viernes Memoria de San Esteban de Hungría Ez 16, 1-15. 60. 63 o Ez 16, 59-63; Is 12, 2-3. 4bcd. 5-6; Mt 19, 3-12

Sábado Ez 18, 1-10. 13. 30-32; Sal 50, 12-13. 14-15. 18-19; Mt 19, 13-15

19TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

"I am the living bread that came down from heaven; whoever eats this bread will live forever; and the bread that I will give is my flesh for the life of the world."
Jn 6:51

"Yo soy el pan vivo que ha bajado del cielo; el que coma de este pan vivirá para siempre. Y el pan que yo les voy a dar es mi carne para que el mundo tenga vida".
Jn 6, 51

19º DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

DATE	TIME	Mass Intentions/Intenciones de las Misas	Requested by
August 11	8:00 am 9:30 am 11:00 am 12:30 pm	Mass intention is for Nancy Hastings Mass intention is for Maisy and Isabella Dias Mass intention for Al amd Marge Rosga Mass intention for Norberto Alvarez	S. Franklin J.Soto Dan & Sandra Rosga Family

Ministries / Ministerios

**Extraordinary Ministers of the Eucharist/
Ministros Extraordinarios de la Eucarestia**
Carole Monte /Maria Ventura Benitez

Lectors / Lectores
Denise Kapp/ Rosa Salazar

Ushers / Ujieres
Juan Venegas

Liturgical Linens / Articulos Liturgicos
Denise Kapp / Maria Ventura Benitez

Altar Servers / Monaguillos
**Jill O'Bryan Michelle Lillie
 Maria Venegas**

Altar Server Classes by appointment, Please call Maria Venegas
 Clases para los servidores de altar: se garan con la Señora Maria Venegas

Parish Meetings and Chairperson

Finance Council
 Pastoral Council, Marta Schreiber
 *Ladies Guild, Marge Ross, Pres. 3rd Wednesday @ 4:30 p.m.
 *K of C, Johnny Ortiz, Grand Knight 1st Tuesday @ 7 p.m.
 Renovación Lunes@7:00 p.m.
 *Non parish based organization:inclusion on this list does not imply endorsement by St. Elizabeth Church or knowledge of the activities of this group.

Pastoral Care	Carol Monte, Bob Ross
Social Ministry	Judy McMakin
RCIA	Stephen Ward, Eng.:Norma Gutierrez, Sp
DRE/CCD	Jill O'Bryan Maria Venegas
Safe Environment	Catalina Vega
English Choir	Mary Ferguson
Spanish Choir	Antonio Salazar

PRAY FOR THE SICK/RECEN POR

Daniel Alanis	Suzano Ortiz	Kendall Harris
Phillip Timmons	Lois Masterson	Nancy Nietupski
Becky English	Lou Cinciripini	Leopoldo Flores
Betty Culling	Bob Ross	Fred Flores
Tricia Straight	Adam Shrum	Lois Pusateri
Susan Froeschl	Kimberly Starrett	Faustina Hernandez
John Hansen	Becky Walker	
Tony Kovacs	Dave & Sharon Wason	
Margaret Kapp	Jacqueline White	
Wayne Masterson	Eric Witover	
Jody McCullough	Mark Woodson	
Levi Murphy	Raul Zuniga	
Tate Nichol森	Maria Benitez	
Sue Noble	Tony Cruz	

PLEASE PRAY FOR OUR MILITARY

Blake Bowser	Tyler Satsberry
Lirio Jasmi Cruz	Daniel Felter
Erin Kate Davis	
Ben De Vries	
Michael Johnson	
Andrew King	
Zachary Palmer	
Caleb Perez	
Kody Reichert	
Tyler Ring	
Luis Sanchez	

Thank you for your service.

**Lectors (First & Second Reader)
Lectura (1ra-2da lector)**

Aug. 11	8:00 a.m.	M.Ferguson/A. Rodriguez
	9:30 a.m.	L. Hernandez/C. Vega
	11:00 a.m.	C. Monte/J. Lillie
	12:30 p.m.	M. Venegas/R. Lopez
August 18	8:00 a.m.	M.Ross/T. Rodriguez
	9:30 a.m.	A/. Allvarado/F. Longoria
	11:00 a.m.	D.Guadiano/J. Lillie
	12:30 p.m.	J. Fernandez/N Gutierrez

**Commentators
Comentador**

S.Franklin
F. Longoria
M. Lillie
R. Maldonado

K. Felter
L.Para
C.Monte
L/Cruz

Eucharistic Minsters

M. Ross
M. Venegas
C. Monte
G.Nino

S.Franklin
R. Zuniga
M.Lillie
J.Venegas

Weekly Offerings and Attendance

	1st Coll.	3% Bldg.	Building
August 4, 2024	\$3,519.00	\$109.00	\$149.00
ON-LINE	\$1,162.00		\$130.00
Attendance	384		

Building Fund balance as of June 30, 2024 \$552,228

De conformidad con la sección 30.06, Código Penal (intrusión por el titular de la licencia con una pistola oculta), una persona con licencia bajo el subcapítulo H, capítulo 411, código del gobierno (Ley de licencias de armas de fuego), no puede entrar en esta propiedad con una pistola oculta. De conformidad con la sección 30.07, Código Penal (traspaso por el titular de la licencia con una pistola abierta-mente llevada), una persona con licencia bajo el subcapítulo H, capítulo 411, código del gobierno (Ley de

In accordance with section 30.06, Criminal Code (intrusion by the licensee with a concealed handgun), a person licensed under subchapter H, chapter 411, government code (Firearms Licensing Act), You can not enter this property with a concealed pistol. Pursuant to section 30.07, Criminal Code (transfer by the licensee with a pistol openly carried), a person licensed under subchapter H, chapter 411, government code (fire), can not enter this property with a firearm that is carried openly.

Assumption of Mary

August 15, 2024

A great sign appeared in the sky, a woman clothed with the sun,

with the moon under her feet,

and on her head a crown of twelve stars.

Then I heard a loud voice in heaven say:

“Now have salvation and power come,

and the Kingdom of our God.

The second reading of Paul to the Ephesians talks about forgiving one another. It reminds me of the line in the Lord's Prayer, "Forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us." (Mt 6:12) You could read that line as a warning that God only forgives those who forgive others. Paul reverses that conditional meaning to say that we forgive because God has already forgiven us. So which came first, the chicken or the egg?

In a sense, both are needed: Jesus died on the cross to show that God forgives sins you haven't even committed yet. But God does not force his forgiveness on us. It is a gift, given freely. We have to want to be forgiven and accept that gift from God. And we also have to be willing to forgive those who have hurt us. There are many ways to do that.

One is to forgive in your heart. That's usually easy to do for someone you love. You know they didn't mean to hurt you and so you don't get angry at them. And if you truly forgive, you won't be thinking of how that person owes you for the hurt and what you can get from them. If you don't love the one who hurt you, you still need to forgive, so you can let go of the hurt. (And be forgiven for not loving your neighbor!)

Paul also tells us to let go of bitterness, anger, and shouting. Instead of getting even, we are told to be kind and compassionate (Eph 4:32.) We can go to the next step after forgiving in our hearts: We show our forgiveness in our actions. A friend or relative might get a hug; others might get a handshake or words of forgiveness. If the one who hurt you insists on making up for it, accept their gift graciously and remind them that they are forgiven; they may need to make reparation so they can forgive themselves.

Jesus showed how much God wants to forgive us by his death on the cross. Because we are forgiven, we are then able to forgive others. So while God's love and forgiveness are always first, we must be able to forgive others so that we can accept it from God.

La segunda lectura de Pablo a los Efesios habla de perdonarnos unos a otros. Me recuerda la frase del Padrenuestro: "Perdona nuestras ofensas como nosotros también perdonamos a los que nos ofenden". (Mt 6,12) Podrías leer esa línea como una advertencia de que Dios sólo perdona a quienes perdonan a otros. Pablo invierte ese significado condicional al decir que perdonamos porque Dios ya nos ha perdonado a nosotros. Entonces, ¿qué fue primero, el huevo o la gallina?

En cierto sentido, ambas cosas son necesarias: Jesús murió en la cruz para mostrar que Dios perdona incluso los pecados que aún no has cometido. Pero Dios no nos impone su perdón. Es un don, entregado gratuitamente. Tenemos que querer ser perdonados y aceptar ese don de Dios. Y también tenemos que estar dispuestos a perdonar a quienes nos han hecho daño. Hay muchas maneras de hacerlo.

Una es perdonar de corazón. Por lo general, eso es fácil de hacer para alguien que amas. Sabes que no quisieron hacerte daño y por eso no te enojas con ellos. Y si realmente perdonas, no estarás pensando en cuánto te debe esa persona por el dolor y qué puedes obtener de ella. Si no amas a quien te lastimó, aún así necesitas perdonar para poder dejar de lado el dolor. (¡Y ser perdonado por no amar a tu prójimo!)

Pablo también nos dice que dejemos de lado la amargura, la ira y los gritos. En lugar de vengarnos, se nos dice que seamos bondadosos y compasivos (Efesios 4,32). Podemos dar el siguiente paso después de perdonar de corazón: mostramos el perdón con las acciones. A un amigo o familiar podríamos darles un abrazo; a otros les podríamos dar un apretón de manos o decirles palabras de perdón. Si la persona que te hizo daño insiste en compensarlo, acepta su regalo con gracia y recuérdale que está perdonada; es posible que ellos tengan que hacer reparación para poder perdonarse a sí mismos.

Jesús mostró cuánto Dios quiere perdonarnos con su muerte en la cruz. Debido a que somos perdonados, podemos perdonar a los demás. Así que, si bien el amor y el perdón de Dios son siempre lo primero, debemos poder perdonar a los demás para poder aceptar el perdón de Dios.

PARISH HAPPENINGS

Thursday's there will be adoration of the blessed sacrament and confessions heard on Aug. 8 and Aug. 22 by Father Fred Caldwell.

We will have one Spanish mass on Sunday, August 11th. Mass time in Spanish will be at 12:30 p.m.

Holy Day mass on Thursday, August 15 will be in English at 5:30 pm. and Spanish at 7:00 pm.

CCD Open Registration from Aug. 1 thru Aug 15, There will be CCD Registration will be after all masses on Sunday, August 11th. Adult volunteers and teachers are needed to assist with CCD.

St. Mary's Catholic Parish in Sherman TX welcomes well known speaker and author, Fr. Donald Calloway, MIC, for a one evening presentation and book signing. "Awaken Me!", Friday, August 23 @ 6:30 p.m. The theme is "The Eucharist", Admission Free

SAFE ENVIRONMENT TRAINING WILL BE ON THE FOLLOWING DATES. AUG 17 AND AUG 24 - 4 PM IN BISHOP GRAHMANN FOR TEACHERS AND VOLUNTEERS

ACONTE

CIMIENTOS PARROQUIALES

Los jueves habrá adoración del Santísimo Sacramento y confesiones oídas el 8 y 22 de agosto por el Padre Fred Caldwell.

Tendremos una misa en español el domingo 11 de agosto. La misa en español será a las 12:30 p.m.

La misa del Día Santo el jueves 15 de agosto será en inglés a las 5:30 p.m. y en español a las 7:00 p.m.

Inscripción abierta para CCD desde el 1 de agosto hasta el 15 de agosto. Habrá inscripción para CCD después de todas las misas del domingo 11 de agosto.

Se necesitan voluntarios adultos y maestros para ayudar con CCD.

La parroquia católica St. Mary's en Sherman, TX, da la bienvenida al conocido orador y autor, el Padre Donald Calloway, MIC, para una presentación de una noche y firma de libros. "¡Despiértame!", viernes 23 de agosto a las 6:30 p.m. El tema es "La Eucaristía", entrada gratuita

LA CAPACITACIÓN SOBRE AMBIENTES SEGUROS SE REALIZARÁ EN LAS SIGUIENTES FECHAS: 17 Y 24 DE AGOSTO A LAS 4 PM EN MAESTROS Y VOLUNTARIOS



Diocesan is proud to now be printing *St. Elizabeth's Sunday Bulletin*



You are invited to help support our Parish!
*For opportunities to advertise,
please call 800-997-4986*



HORATIO DENTAL CLINIC
"Smiling with a Healthy Mouth"

FAMILY DENTISTRY
(Adult & Children)
WALK INS WELCOME

DENTISTA FAMILIAR
(Adultos y Niños)

Si No Tienes Cita No Importa Ven A Vernos!

(903) 304-5810 Phone greatsmile@horatiodental.com
 (903) 304-5808 Fax www.horatiodental.com
 (903) 304-5811 Second Line Office 1400 N. Center St., Ste. 100
Bonham, TX 75418
 OFFICE HOURS: 10:00am - 6:00pm (M-F) • 9:00am - 2:00pm (Alternate Saturdays)

St James Collectibles and Gifts
115 S CONNETT
Leonard, Tx.
WE BUY AND SELL CATHOLIC ITEMS!



Follow Us 



El Cocho Ortiz Concrete LLC

Residential and Commercial
Slab, Patio, and Driveways

469-285-8491

Elcochoortizconcretellc@gmail.com

Sew Art by Brandy

SABB
Custom Embroidery

Add shirts, hats, bags, blankets, towels, salon capes and more!

903.624.2425 sewartbybrandy.com




ADVERTISE HERE

Promote your Business *Give us a call!*
800-997-4986
AND support your Parish.



PRAY FOR US

Sliters Glory Acres
Grade A Raw Goat Dairy

Located 10 miles North of Honey Grove on FM 100
903-905-0790 DSHS#483219
"To God Be the Glory"

THE HOPE
CONCRETE COMPANY
BONHAMCONCRETECOMPANY

Serving North Texas Since 1961
BONHAM PLANT:
(903) 583-2588
805 WEST SAM RAYBURN DRIVE
(ACROSS FROM SAM RAYBURN LIBRARY)

PADRINOS GARAGE
WE SOLVE THE PROBLEMS OF YOUR CAR

Jose Hernandez ★★★★★
903.227.7378
jose.m1shop@gmail.com

TRANSMISSION • ENGINE • BREAKS | WORKS ON CARS



805 CR 2610, Bonham TX

ARTECH
PEST & TERMITE ELIMINATION!



Bobby DeFir • Owner/Operator
Certified Applicator

903.271.7047 • artechpestandtermite.com
Residential and Commercial
Senior Citizen, First Responder & Veteran Discounts

Bus. Lic. No. 0558808 / TDA TPCL #0566441 / SPCB TPCL #12610



Knights of Columbus®

Council #10879
Bonham, TX

Johnny Ortiz, Grand Knight
903-583-3294